სამუსლიმანო საქართველოს განმათა-
ვისუფლებელ კომიტეტის ორგანო

პარასკევი 25 ივნისი 1336-1920 წელი. ფასი 10 მან.

სამუსლიმანო საქართველო

მისამართი: ბათუმი, [illegible] ქუჩა № 7/10 [illegible]

ხელის მოწერის ფასი: [illegible]

3 თვით	600 მან.
2 თვით	400 მან.
1 თვით	200 მან.

№ 390 ყოველდღიური საპოლიტიკო, საეკონომიო და სალიტერატურო გაზეთი № 390

ჯერ კიდევ დროა.

[illegible] ირწმუნე, რომ იმ ინტრიგამ რომელსაც აქ ჩვენი სამშობლო საქართველოს წინააღმდეგ დიდი გულმოდგინებით აწყობენ, სასურველ შედეგს ვერ მიაღწევია მის ავტორებს. ამ ინტრიგის მეთაურებით სურდათ საქართველოს მოდრეკა, მისი დათანხმება იმაზე, რომ ჭოროხის მარცხენა ნაპირი სომხეთის გადაეცა. ცდილობდნენ საქართველო სიდინჯის გზიდან გადაეყვანათ, მისი [illegible] გამოეწვიათ და დათმობის გზაზე დაეყენებინათ.

სწორედ ამ მიზნით [illegible], ამ მიზნით [illegible] და [illegible] ,,[illegible]" ორგანიზაციას. ამ მიზნით [illegible] და [illegible], ამ მიზნით [illegible] და [illegible].

მაგრამ საქართველოს დემოკრატიულ რესპუბლიკის [illegible] მთავრობა ვერ [illegible], სიდინჯე და [illegible] ვერ [illegible] მას. საქართველოს მთავრობამ [illegible] კარგად [illegible] და [illegible] მტერთა განზრახვანი და ის [illegible], როგორც [illegible], [illegible], [illegible] და [illegible] [illegible] გზას [illegible] საკითხს [illegible].

ის ჯერ [illegible] ვერ [illegible] კონფერენციაზე, [illegible] სომხეთს თანხმობა ჭოროხის მარცხენა ნაპირის სომხეთზე გადაცემის შესახებ; ვერც აქ [illegible] ინტრიგამ და ვერც [illegible] თფილისიდან [illegible]. მან [illegible] ინგლისის წარმომადგენლის [illegible] მიეწერა [illegible] პირობაზე, რომლითაც სომხეთს უნდა გადაეცემოდა ჭოროხის მარცხენა ნაპირი და [illegible] უნდა [illegible] სომხეთის [illegible] ბათუმიდან და ბათუმიდან [illegible] გზების [illegible]. საქართველოს [illegible] არ [illegible] პირობა; მან არ [illegible] სამუსლიმანო საქართველოს და [illegible] საქართველოს ინტერესები.

[illegible], რომ საქართველო უნდა [illegible] პირობას, [illegible] თუ კარგად [illegible] ბათუმის საკითხი! [illegible] ბათუმის ოლქში [illegible] ინტრიგებს და საქართველოს [illegible], [illegible]. მაგრამ [illegible], ის არ [illegible] იმ [illegible], [illegible] სამუსლიმანო საქართველოს [illegible]. საქართველოს ბედი არ ჩაუგდია მან, [illegible] თავის უფლებები და მით, რა თქმა უნდა, სამუსლიმანო საქართველოს უფლებებიც.

და როგორც ჩანს, [illegible] კიდევ სასურველ შედეგს. ბათუმის და ბათუმის ოლქის საკითხი ამ დღეებში უნდა გადაწყდეს და ყოველ იმის ნიშნებია, რომ ეს საკითხი გადაწყდება ისე, როგორც მის გადაწყვეტას მოითხოვს საქართველო.

მაგრამ [illegible] მაინც თავისას არ იშლიან. [illegible] ქვეყნის [illegible] და [illegible] კიდევ თავს არ [illegible] ჩვენი [illegible] საქმეს. მათ [illegible] ხოგიერთი პირები კიდევ [illegible] არიან ჩიხში. მათ ჰგონიათ, რომ საქართველო, რაკი მათ ამ [illegible] დაინახავს, მაშინვე უკან გაბრუნდება და ჩვენ [illegible] ჩვენი [illegible] [illegible] პირთა ხელში. ჰგონიათ, რომ საქართველო, რომელმაც ინგლისის მთავრობის წინაშე არ დაიხია უკან, [illegible] მათი მუქარით უკან დაიხევს.

საქართველო არ არის სისხლის [illegible] მოყვარული. მით უმეტეს მას არ სურს სისხლის ღვრა მოხდეს ძმებთა შორის. მაგრამ ეს იმას არ ნიშნავს, რომ მან ქვეყანა-ოლქები ჩვენი [illegible], მისცეს [illegible] პირებს ჩვენზე [illegible]. საქართველოს მთავრობამ [illegible] კარგად იცის, რომ თუ საქართველოს [illegible] არ იქნება საქართველოს [illegible] ნაწილი — ბათუმის ოლქი, ამ [illegible] [illegible] სისხლს [illegible] ჩვენი ხალხი და მთელი საქართველოს [illegible] არ დაუშვებს საქართველო, როგორც არ დაუშვა მან ეს [illegible] კონფერენციაზე.

ჯერ კიდევ არის დრო, [illegible] ის პირები, რომელნიც მოქმედებენ ინტრიგამ წარმოშვა. ჯერ კიდევ არის [illegible] თავი [illegible] ჩვენი ხალხის [illegible] საქციელს და თუ ისინი მაინც თავისას განაგრძობენ, თუ მათი მოქმედებით სისხლის ღვრა მოხდა, ამის პასუხისმგებელნი იქნებიან ისინი. ხალხი არ აპატიებს მათ ასეთ საშინელებას. სადაც არ უნდა გაიქცნენ ისინი, სადაც არ უნდა დაიმალონ, ხალხი მათ მაინც მიაგნებს და პასუხს აგებინებს, და ხელი აიღონ ხალხის დამღუპავ საქმეზე. ხალხის სისხლით ვაჭრობა არავის შერჩენია და არც მათ შერჩებათ.

ძმობა არ უნდა დაირღვეს, არც ერთი წვეთი სისხლი არ უნდა დაიღვაროს. და თუ მოხდა ეს უბედურება, ამის პასუხისმგებელნი იქნებიან ჩვენი მტრების მიერ მოსყიდული პირები...

მათ ჩაუფიქრდენ თავიანთ მოქმედებას. ჯერ კიდევ დროა...

ახალი ამბები.

კვირას, 27 ივნისს რკინის თეატრში თბილისის ქართული დრამატიული დასის ქ-ნ ტასო აბაშიძის, შ. მღივანის და ბ.-ნ ა. იმედაშვილის მონაწილეობით წარმოდგენილი იქნება შექსპირის ტრაგედია ,,ოტელლო" 5 მოქ. და 7 სურათად თარგმ. მაჩაბელისა. ოტელლოს როლს შეასრულებს ა. იმედაშვილი, დეზდემონას — შ. მღივანი, იაგოს — ა. ყანჩაველიშვილი. დასის შემადგენლობა: აბაშიძე ტ., აბდუშელი დ., ანჯაფა ს., იმედაშვილი ა., მღივანი შ., [illegible] ა., [illegible] ზ., [illegible] გ., ყანჩაველიშვილი ა. და [illegible]. ბილეთების შეძენა შეიძლება შაბათს 11-დან 1 საათამდე და 5-8 ს. რკინის თეატრში, კვირას კი მთელი დღე.

ორშაბათს ავივე დასი წარმოადგენს ისტორიულ პიესას ნათელიონს.

გენერალური შტაბის ცნობით რუსის შიმართულებით 27 ივნისს საქართველოს ჯარებმა დაიკავეს რუსის [illegible] ხიდით ერთი [illegible]. [illegible] მოწინააღმდეგე ჯარებს ბანდებისაგან [illegible] ყველა სოფელი, რომელიც [illegible] მდებარეობს. ჩვენი ჯარები [illegible] იჭერენ. ამგვარად, რესპუბლიკის მთელი ტერიტორია ბანდებისაგან გაიწმინდა.

კვირას, 27 ივნისს დილის 10 საათზე დანიშნულია ,,მუშათა კოოპერატივ" წევრთა საერთო კრება. კრების დრო ცალკე იქნება გამოცხადებული.

დამფუძნებელი კრების თავმჯდომარის სახელზე ახალციხიდან შემდეგი დეპეშა არის მიღებული: მუსულმანების დიდ დღესასწაულზე, რამაზან ბაირამზე მე მინარეთში ვიყავი და ავრეთვე დავიარე ახლო მდებარე სოფლები, რომ მივსალმებოდი მათ მთავრობის სახელით. ადგილობრივი მუსლიმანობა აღფრთოვანებით ესალმება დამფუძნებელ კრებას და დემოკრატიულ რესპუბლიკის მთავრობას, უსურვებს მას გამარჯვებას, მკვიდრებს [illegible] ბათუმის დაბრუნებას და მუსულმანურ და ქრისტიანულ საქართველოს გაერთიანებას. ასეთია სურვილი მთელი ადგილობრივი მუსულმანობის და მათი ხელმძღვანელების იმამშერიფ-მაჰმუდოვისა და დამფუძნებელ კრების წევრის ოსმან მიქელაძის. ხელს აწერს პოლიტ. მიქელაძე". მეორე დეპეშა, ოსმან მიქელაძის ხელის მოწერით: ,,დღეს დიდ დღესასწაულის რამაზან-ბაირამის დროს მინარეთში შეიკრიბა დიდძალი მუსულმანობა, სამაზრო კომისარი, ერობათა, ქალაქის და სხვა დაწესებულებათა წარმომადგენლები. ლოცვის დროს მოიხსენიებულ იქნა საქართველოს მთავრობა, რომელსაც ადგილობრივი მუსულმანობა სრულ ნდობას უცხადებს და უსურვებს საბოლოო გამარჯვებას სამშობლოს საკეთილდღეოდ წარმოებულ მუშაობაში".

23 ივნისს ბათუმის შრომის ბირჟაში გამოცხადდა ავერი ჩაწერილი 121 უმუშევარი — (92 კაცი და 29 ქალი), ახლად ჩაეწერა 26 უმუშევარი — (15 კაცი და 11 ქალი). ამავე დღეს ბირჟიდან მოითხოვეს 2 მოსამსახურე ქალი და 2 გაზეთის გამყიდველი. გაიგზავნა სამუშაოზე ერთი დურგ მობელე და ერთი [illegible].

24 ივნისს შრომის ბირჟაში საჭირო იყო ერთი მოსამსახურე ქალი და 2 გაზეთის გამყიდველი.

19 ივნისს ღამით ბორატმომქმედებმა გასტეხეს სასოვდაგრინო დუქანი [illegible] და ართვ [illegible] წაიღეს 20 გირ. შაქარი, 2 ფუთი დომბო, 2200 მანეთად ღირებული საპონი და ფული 800 მანეთი. ბოროტმოქმედნი მიიმალნენ.

[illegible] შარაძე [illegible]

◆ 21—22 ივნისს ურიო ღრის ქუჩაში [illegible] და სიმთვრალისათვის [illegible] იქნა ივანე ხვთიკო.

◆ 21 ივნისს შერიფ ოუნის მილიციონერმა [illegible] და ბასტიანებაში იქნა [illegible] ხანანაშვილი, რომელსაც [illegible] შეპოვებული [illegible].

[illegible]

◆ 21 ივნისს ბარიგეთი ოუნის [illegible]

[illegible]

◆ [illegible] 23 ივნისს ღამის 12 საათზე [illegible] [illegible] [illegible]

◆ 23 ივნისს ღამის 2 3 საათზე [illegible] 500000 მანეთი. [illegible]

◆ [illegible]

[illegible] 23 ივნისს [illegible] 12 და 16 ივნისს [illegible] 44500 [illegible] 22 ივნისს [illegible]

◆ 23 ივნისს [illegible]

მოსკოვის ელჩი თბილისში.

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1918 წ. [illegible]

[illegible]

ა. დიდიძე

ხელვი მოლეთლები და თათრული ლირები.

ხოლო ქვინიდან ჩვენ გვაუწყებენ, რომ ამ დღეებში იქ [illegible] [illegible]

[illegible]

ხელი მთვარულად [illegible] ქალაქიდ ლოი-რა.

— [illegible]

„საშინაო მოხელეები „ხედვი მოლეთლებისა".

ამ წლის 13 ივნისს [illegible] 15 [illegible] 500 [illegible] 30 [illegible]

ამ „ხედვი მოლეთლების" მოღვაწეობის ერთი ნიმუშთაგანი.

[illegible]

428 1—1.

[illegible]

429 1—1

საექიმო ცნობები.
ექიმის კაბინეტი

[illegible] 9—1 [illegible] 4—6 საათამდის [illegible] № 9. [illegible]

386 (12—10)

ექიმი მ. ს. [illegible]

[illegible] 8—9 [illegible] 4—6 [illegible] № 1

390. (24—10)

სტამბა [illegible]

تاتارجی مطبوعاته نظرا ژاپونیا پارلامنتوسنده ایتای سنفا کروهو حرب طرفدارانی احراز غلبه ایتدرك بولشه‌ویكلر علیهنده تدابیر شدیده و عسکریه‌نك اتخاذینه قرار ویرمش و قرار مذکور ژاپونیا حکومتنه تبلیغ ایدلمشدر.

— طرابزوندن کلن بولنجه‌لرك افاده‌سنه نظرا مصطفی کمال پاشا طرفندن سفربرلك اعلان ایدیلدیکندن طرابزون ولایتی از جمله لازستانده اخذ عسکر معاملاتنه شدتله مباشرت اولونمشدر. اجابت ایتمه‌یلرك خانه‌لرینی احراق و عائله‌لرینی توقیف ایدلمشدر.

— آجارای علیادن کلن برینك افاده‌سنه کوره صدای ملت هرکی آجارای علیاده مامور مخصوصلری ایله یك لیرا کوندرمك و بو مبلغك مصطفی کمال پاشا طرفندن کوندریلدیکنی سویله‌یرك جواما منطقه‌سی اهالیسنه اوچر بشر لیرا توزیع ایتمشدر.

رودیچوف

اوده‌سادن یکی وبك ایتره‌سان برحوادث ویریلیور. اسکی روسیه‌نك قادت فرقه‌سی روساسندن و برنجی دوما مقرره‌لری رودیچوف حال حاضرده اوده‌ساده بولونمقده و اسکی روسیه‌یی احیا ایتمك اوزره لهستان حکومتیله مناکره‌یه کیریشمکده‌در. اساس مذاکره اسکی روسیه ممالکندن اولوب الیوم لهلیلرك تحت اشغالنده بولونان اراضینك همان روسیه‌یه ترکی و تشکیل ایده‌جك اولان یکی روسیه قادت حکومتنك مرکزینك وارشوواده تاسیسی و بولشه‌ویك اداره مستبده‌سنی هدم ایتمك ایچون هردرلو معاونتك وعدی اطرافنده‌در.

سوك آتی بولشه‌ویك حرکاتی بالخاصه قاده‌لره بیوك امیدلر بخش ایدیور اوله‌لیدر که مرکزی وارشوواده اولمق اوزره یکی حکومتی تشکیله قرار ویرمشلردر دیمك اولیور که شعبه‌لك اوچ سنه‌یی متجاوز برمدتدبری روسیه‌ده اجرای حاکمیت ایدن مخربکار بولشه‌ویزم لیکیداسیونی باشلایور. باقالم آتی قریبده روسیه وضعیت حاضره‌سنده دها نه کبی بر تحولاتك شاهدی اوله‌جقدر.

— اوده‌سادن بلدیریلیور:

سابق روسیه‌نك قادت فرقه‌سی ارکانندن ذکا و خطابتیله بتون روسیه‌جه مشهور اولان رودیچوف لهستان حکومتیله مناکره‌یه باشلامشدر. موضوع مناکره اسکی روسیه‌نك احیاسی خصوصنه معطوف قمر رودیچوف، روسیه حکومت موقته‌سنك مرکزینی وارشووا اوله‌رق تکثیت و بولشه‌ویك حکومتنی یقمق ایچون هر درلو معاونتی وعد ایدیور.

— دوسلدورفدن آلدیغی استخباراته استنادا دهیلی تلغراف آژانسنك ویردیکی معلوماته کوره بولغارستاندن خیلی مقدارده افراد عسکریه قوای ملیه‌یه التحاق ایتمك اوزره ادرنه‌نك شمالنده تجمع ایتمکده‌در.

— غزته‌لرك ویردیکی معلوماته کوره قوای ملیه عساکری قوم‌قله‌یی ضبط ایتمشدر قوای مذکوره آژانسنده آدرلی سواحلنك هیئتی ایچون استحضارات لازمه‌ده بولوندیغی حس ایدلمکده‌در.

— پاریس — «تان» باش مقاله‌سنده آذربایجانك سقوطی اسبابنی تدقیق ایتمکده‌در. آذربایجانك بولشه‌ویکلر طرفندن سریعا اشغالی سوویت روسیه‌سنده حکمفرما اولان غیر قابل تحمل وضعیت اقتصادیه‌دن منبعثدر. روسیه هر نه صورتله اولورسه اولسون نفت معدنلرینی اشغال ایده‌جکدی بونکله برابر آذربایجانده‌کی داخلی حادثات قرمزی اردویه جمهوریتك قاپوسنی کشاده بولوندیرمشدر. غربی اوروپادن امیدلرینی قطع ایدن آذربایجانلیلر کندی دموقراتیانی قوموینزم علیهلرینه قرمزیلشدیرمق ایچون غرق بولشه‌ویزمك آغوشنه دوشمشدر. قافقاسیاده سیاسی و عسکری نقطه نظرندن اك ضعیف نقطه باکو ایدی.

آذربایجانك وضعیت داخلیه‌سی ایله نفت اوزرنده چالیشان عمله‌لرك احوالنك بولشه‌ویکلرك مظفریتیله تامین ایدیله‌جکی سویلنمکده ایدی. آذربایجان حکومتی چوق زمانلرده بولشه‌ویکلرك اهالی بیننده‌کی تشویقات و ترشیاتنی غایت سوئوق قانیلقله قارشولامقده ایدی. بولشه‌ویکلر باکوده اوچ غزته نشر ایتمکده و بو غزته‌لری اهالی‌یه مجانا توزیع ایلمکده ایدیلر.

باکوده قرمزیلر قلوبی دخی موجود و بوراده ضیافتلر کشیده ایدیلیور و بولشه‌ویزم لهنده پروپاغانداده بولونیورلردی. موسقووا ایله مناسبات منقطع اولمامشدی. آذربایجانلیلر تشکیلات اداریه‌ده یارامدقلرندن بوتون دوائر و مؤسسات رسمیه روسلرك اللرنده ایدی. عینی زمانده نوری پاشانك سیاستی «بوتون ائتلاف دولتلرینك پروژه‌لری علیهنده چالیشیورلردی» ده بوراده بو خصوصده بیوك رول اوینامشدر.

مقاله محرری قافقاسیاده آذربایجانك سقوطنی ائتلاف دولتلری میسیونرلرینك درپیش ایتمدکلرینی کمال تاسفله قید ایتدکدن صوکره مقاله‌سنه شو صورتله نهایت ویرمکده‌در:

«شمدی‌یه قدر روسیه ممالکنده حدودلری داخلنده قالان بولشه‌ویکلر آذربایجانی اشغال ایتمکله حدودلری خارجنه چیقمشلردر نه امید ایده‌جکز، آرتق اعتراف ایتمه‌یه جکزمی، که بولشه‌ویکلرك ایلری حرکاتی «ایمپریالیزم» سیاستی نامیندن باشقه برشی دکلدر؟»

§ پاریس — اوقرانیا حکومت رئیسی پتلیورا ایله لهستان بیننده منعقد معاهده خفیه‌یی پروتستو ایتمشدر. معاهده مذکوره احکامی موجبنجه پودول غوبرنیاسنك بر قسمی لهستانلیلره ترك ایدلمشدر.

§ سیواستوپول — مصطفی کمال پاشا قوای عسکریه‌سی قاره دکز سواحلنه سوق ایدلمکده‌در. مصطفی کمال پاشا یونانستانه اعلان حرب ایتمك فکرنده‌در.

§ برمطبوعه‌دن بیلدیرلدیکنه کوره افریقای جنوبی حکومتی، بعدما ارزاق و کومور اخراجاتنی منع ایتمشدر.

§ قریم غزته‌لری مرکزی قوموینست قومیته‌سی طرفندن قامه‌نسقی استاسیوننك قوموینست قومیته‌سنه خفیا کوندریلن و الده ایدیلن وثیقه‌یی نشر ایتمکده‌درلر.

وثیقه، بولشه‌ویکلرك قزاقلر علیهنده نه کبی تدابیر اتخاذ ایتدکلرینی پك عینا عینا اثبات ایتمکده‌در. مذکور وثیقه مرکزی قوموینست فرقه‌سی طرفندن ویریلن بر امرنامه اولوب محتویاتی برججه آتیدر:

«نفوذلی قزاقلر ایله زنجبرلر علیهنده حرکت ایتمك اوزره طرودلری توسیع و تزیید ایدکز و بونلری محو ایله‌یکز عینی زمانده سوویت حکومتی علیهنده محاربه‌یه اشتراك ایدن قزاقلری دخی ایتلاف ایدکز... قزاقلر و بوتون خلقی هدتله ترك تسلیحاته دعوت ایدکز. بوندن صوکره خانه‌لرنده سلاح ظهور ایده‌جك اولانلری درعقب قورشونه دیزکز.»

پاریسدن بلدیریلیور:

— لوئید جورج، میلران، مارشال فوش، وه‌نیزه‌لوس، بالفور، چمبرلن و مارشال ویلسون بازار ایرتسی کونی بولونه مواصلت ایتمشلر و پك پارلاق بر صورتده استقبال ایدلمشلردر.

§ قافقاو — وفات ایدن بلدیه روولوسیون قومیته‌سی رئیسی مورد وقچه‌نك یرینه مشهور ساشا که‌چقوری تعیین ایدلمشدر. موسی الیه ایلك اول میلیس تشکیلاتنك اصلاحی خصوصنه باشلامشدر.

§ لهستان ایله اوقرانیا بیننده عقد اولونان معاهده‌نامه‌نك مواد مهمه و اساسیه‌سی شونلردر:

۱ — اوقرانیا استقلالنك لهستان طرفندن رسما تصدیق و قبول ایدیله‌جکدر.

۲ — لهستان حکومتی، دینیپرك صاغ ساحلنده بولشه‌ویکلر علیهنده حرکت ایدن اوقرانیالیلره معاونت ایده‌جکدر.

۳ — لهستان حکومتی بیوك اوقرانیانك تشکیل و تامینه مظاهرت و معاونت ایله‌یه‌جکدر.

۴ — اوقرانیا اودسا اوزرنده لهستانه ترانسیت سربستیتی ویره‌جکدر.

۵ — اوقرانیاده لهستان منافعنه اولمق اوزره بعض محللردن کشید ایده‌جکدر.

۶ — پتلیورا لهستان عساکرینك اوقرانیادن اخراجنی طلب ایتدیکی تقدیرده طلب واقع لهستان طرفندن درحال اجرا ایدیله‌جکدر.

۷ — اوقرانیا هیئت وکلاسی میاننده ایکی لهلی بولونه‌بیله‌جکدر.

۸ — طرفینك غایه‌سی بردر. صوکنه قدر متحدا بولشه‌ویکلر علیهنده حرب ایده‌جك و بر جبهه تاسیس اولوناجقدر.

تفلیس - ۲۲ حزیران تاریخلی

حرب راپورى

— روقی‌یی ضبط ایدن قطعاتمز رجعت ایتمکده اولان دشمنی تعقیب ایدرك روقی کچیدینی اشغال ایلمشدر. بوراده بر مترالیوز دها اغتنام ایتدك.

زیدی کچیدی استقامتنده انجه‌له کوپلر چته‌لردن تطهیر ایدلمشدر. بو صورتله بوتون اراضیمز چته‌لردن تمامیله تطهیر ایدیله‌رك چته‌لر حدودلرمزك اوته طرفنه طرد و تنکیل ایدلمشدر.

اوزورکتی حوالیسنده ۲۰ حزیرانده اجارالیلاردن متشکل چته حدود محافظلرمزه تجاوز ایتمشدر.

سائر جبهه‌لرده تبدلات اولمامشدر.

بولشه‌ویك خبرلری

موسقووا - ۲۲ حزیران تاریخلی

حرب راپورى:

دینیپرك غربیله شمال غربسنده بر قاچ کویی ضبط ایتدك. عساکرمز بابیچ استاسیونه تقرب ایتمشدر. دشمن تدریجا رجعت ایتمکده‌در. ژمه‌رینقا حوالیسنده عساکرمز ژمه‌رینقایی ضبط ایتمشدر.

قریم جوارنده بر دشمن واپوری طرفمزدن باتیرلمشدر. کوکلیلر قریه‌سنده اهالینك تار کیرلرینی الدقلرندن اهالی آراسنده غلیان واردر.

— اوسقی عساکری باقو قومانانی ماجوفقی اوسقیده قورشونه دیزلمشدر.

— عثمانلی تراکیاسنده انقلاب وقوعبولمش و انقلاب حکومتی تشکل ایتمشدر.

— حکمفرما اولان‌ه‌روردن دولابی اسوجره صنعتکاران صندیقه‌لری مجاوره‌سنك بویقوتاژینه اشتراك ایله‌مشلردر.

— لیون — آلمانیاده قابینه بحرانی نهایت بولمشدر. یکی قابینه‌نك تشکیلی (فه‌رنباخ)ه حواله ایدلمشدر.

— موسقووا — قراسینك تحت ریاستنده اولان اوروپا لوندره‌یه اعزام قیلنان هیئت مرخصه‌مز ایله انکلتره حکومتی مسئلری بیننده مذاکرات جریان ایتمکده‌در.

ایکنجی سنه

اسلام کورجستانی

صاحب امتیاز: محمد تقی آباشیدزه

اداره‌خانه: باطوم صادوایا نومرو ١٠ و شعبه‌ولسقی نومرو ٧، تلغراف آدرسی: باطوم اسلام کورجستانی، تلفون نومروسی ١٤

درج ایدیله‌جک اوراق و مکتوب (اسلام کورجستانی) اداره‌خانه‌سنه کوندرلملیدر

آبونه شرائطی
باطوم شهری و لواسی ایچون
بر آیلغی . . . . . . ٢٠٠ روبله
ایکی — . . . . . . ٤٠٠ —
اوچ — . . . . . . ٦٠٠ —
خارج ایچون
سنه‌لکی . . . . . . ١٨٨٠ روبله
آلتی آیلغی . . . . . . ٩٦٠ —
اعلانات شرائطی: قرارلاشدیریلق ایچون اداره‌یه مراجعت ایدلملیدر

نومرو ٣٩٠
سنه ١٩٢٠
٢٥ حزیران
جمعه

فیاتی ١٠ روبله — (اسلام کورجستانك تنظیمی جمعیتك) نشر افکارینه خادم سیاسی، اقتصادی، علمی ادبی یومی غزته‌در — فیاتی ١٠ روبله

باطوم صاحب حقیقی و اصلیسنه ویریلیيور

باطوم استحکاماتنده طوپلرك اتحامی اهالی بیننده بر چوق دیدی قودیلره سبب ویرمش و بوندن دولایی بلا استثنا هر کوز جیده اولدیغی کبی [illegible] وجهلرده علائم حزن تاثر مشهود اولمش ایدی. فقط بونی، الیوم اوروپادن آلنان انشراح و انبساطی موجب حوادث ازاله ایتمشدر.

یارندن موثوقاً بیلدیرلدیکنه کوره دول ائتلافیه، باطوم و حوالیسنك کورجستان حکومت جمهوریه‌سنه ترك و الحاقی وعینی زمانده کورجستانه هر درلو معاونات و مظاهرانده بولونولماسنی تحت قراره آلمشدر.

دیمك اولیيور، که اوته‌دن‌بری بلطف یا شفقه ملت و حکومتلر آراسنده بیك چوق قیل و قالی موجب اولان باطوم مسئله‌سی نهمزده حل و بونکله حریت و سعادت ملت تامین‌ایدلمش اولدی. بناء علیه بو اعتبارله مقررات مذکوره‌نك وطن و ملتمز ایچون اهمیت عظیمه‌یی حائز اولدیغی سویلمك زائددر.

باطوم و حوالیسی مسئله‌سنك، اوته‌دنبری اظهار اولونا کلمکده اولان آرزوی ملیمزه تباعا عدم حلی شمدی‌یه قدر حیات ملیه‌مزه سؤ تاثیر اجرا ایتمکله برابر بونك اجرا قدم ملتك قلبی جیریحیور و ملت مقدرات مسئله‌سنك حل و تعیینی خصوصنه صبرسز له انتظار ایدیيوردی.

مسئله، هر درلو امپریالیست پروژه‌لره و امپریالیست ارزولره رغما عدل حق و حقانیتك استنادا حل ایدیله‌رك وطنك وحدت سیاسیه و ملیه‌سی تامین ایدلمش اولیيور. آرتق ایکی سنه اول خارجی اونلرك تاثیر و تضییقیله سینهٔ ملت و مملکتده آچیلان جر یحه‌لر قاپانیيور، آرتق بوندن بویله حیات اجتماعیه، سیاسیه و اقتصادیه‌مز محور لایقنده جریان ایده‌جك و ملت کندی مقدرات ملیه‌سنه حاکم بولونه‌جقدر. و بو صورتله اوته‌دن بری هر بر کورجینك قلبی و حیاتنی تخرش و تدهیش ایدن ضرجی جغرلاقی ازاله ایدیله‌جك و [illegible].

عینی زمانده باطوم مسئله‌سنك بو صورتله حلی حکومت ملیه‌مزك اوروپا ایله اولاجق اولان مناسبات سیاسیه واقتصادیه‌سی ایچون‌ده اهمیت عظیمه‌یی حائزدر. بو کونه قدر واقع اولان اکلاشاماماملق، مجهولیتلر آرتق زائل اولیيور. و بونکله مدنی اوروپایه دوغری بر طریق مدنیتك آچیله‌جغی و باطوم لواسی خلقی‌ده بو طریق مدنیتی تعقیبله ترقی و انکشاف ایده‌جکی، مرفه و مسعود یاشایاجغی و باشقه‌لرینك اسارت و تحکمندن قورتولدرق مرفه و مسعود یاشامقله برابر مستقبلده آر رویانك اقوام متمدنه‌سی آراسنده کندیسی ایچون بر موقع ممتاز بولاجغی شبهه‌سز. بوندن دولایی، بز، خلقی، اولاد وطنی عن صمیم القلب تبریك ایدرز.

داخلی حوادث

تفلیسدن شهرمزه مواصلت ایدن و کورجستانك تیاترو صحنه‌سنك اك مقتدر و ماهر آکتور آکتریسلرندن اولماسی حسبیله کورجیلرده بالعموم خلقك مظهر التفات و احترامی اولان ایمه‌داشویلی، ثالیه‌کیشویلی، طاسو آبیمزه و سدیوانك اشتراکیله شهر حالك ٢٧ سی بازار کونی آقشامی محرر شهیر شکسپیرك «اوتلو» و بازار ایرتسی کونی آقشامی «ناپولیون بوناپارت» نام پیه‌سلری وضع صحنه ایدیله‌جکدر. مذکور پیه‌سلر ایچون مقتضی دکورلر بوراده بولونمدیغندن آکتورلر طرفندن تفلیسدن جلب ایدلمشدر. بیلتلر شمدیدن تیاترو کیشه‌سنده ساتیلمغه باشلانمش و همان همان تماماً آلنمش کبیدر. تیاترویی تشریف ارزوسنده بولونان ذواتك بر آن اول تیاترویه مراجعتله بیلتلرینی آلمالری توصیه اولونور.

اوتللو رولی ایمه‌داشویلی، و دزدمونی [illegible] ثالیه‌کیشویلی و دزدمونا رولی سدیوانی طرفندن ایفا ایدیله‌جکدر.

§ ماه حالك ٢٣ نجی کیجه‌سی حاجیات پتروسیان مغازه‌سندن اشخاص مجهوله طرفندن ٥٠٠٠٠٠ روبله قیمتنده اشیای تجاریه سرقت ایدلمشدر.

(سانسورجه آلتی سطر حک ایدلمشدر)

§ خالانشویلی، طه‌مشویلی، بزانوف و یوسیب جرازوشویلی نام شخصلر هویت ورقه‌لرینی ادره‌سنی استولده تصدیق ایتدیر مدکلرندن دولایی میلیس افرادی طرفندن توقیف ایدلمشدر.

§ شهر حالك ١٩ نجی کیجه‌سی حمدی عظیم اوغلی و عریف چالادزه عائد بقالیه مغازه‌سندن اشخاص مجهوله طرفندن ٢٠ پوت شکر، ایکی پوت فصولیه صابون و ٨٠٠ روبله پاره سرقت ایدلمشدر.

§ حزیرانك ٢٣ نجی کونی اولغا انیاسا دیدزه‌نك پالتوسنی چالمقله اتهام ایدیلن آکاپان میلیس افرادی طرفندن توقیف ایدیله‌رك حبسخانه‌یه القا ایدلمشدر.

خارجی حوادث

فرانسز پارلامنتوسنك خارجیه انجمنی جمعه کونی بارطوك تحت ریاستنده عقد اجتماع ایده‌رك ١٩١٦ سنه‌سنده لوندره‌ده آسیای صغرا حقنده عقد ایدیلن مقاوله حقنده خارجیه نظارتی قسم سیاسی مدیری برتولونك تفصیلاتلی تقریرینی دیکله‌مشدر.

— فرانسه باش وکیلی میلران، مالیه ناظری و مالیه متخصصی و مارشال فوش رفاقتنده بولوندیغی حالده لوندره‌دن کوروشمك اوزره پاریسه عزیمت ایتمشدر.

صالی کونی صباحی لوید جورج برلکده حرکت ایده‌رك حکومات ائتلافیه قونفرانسنه اشتراك ایده‌جکدر.

— نور اشخاناوور غزته‌سنه کوره جنرال میلن تور کیاده بولونان انکلیز قوای اشغالیه‌سنك تزییدی مقصدیله بریتانیا حکومتندن قوای جدیده‌نك سوقنی طلب ایتمش و طلب واقع بریتانیا حکومتی طرفندن اسعاف ایدیلمدیکندن جنرال میلن باطومده بولونان انکلیز قواسنك تور کیایه نقلیه باطومده یالکز بر قونتعلوس و اوچ سفینهٔ حربیه‌نك براقیلمه‌سنه قرار ویرمشدر.

— سفرا قونفرانسی، جمعه ایرتسی کونی ژول قامبونك تحت ریاستنده بر اجتماع عقد ایده‌رك سن ژه‌رمن قونفرانسی مقرراتنك تطبیق و اغلاسنی تحت قراره آلمشدر.

وضعیت حاضرهٔ مشوشه علاقه‌دار ملتلری تدهیش ایتمکده‌در. عین زمانده اجتماع مذکورده آلمانیانك اخراجات خصوصنده کی حرکاتی نظر دقته آلنمش و بو حرکاتی پروتستو ایچون بر نوطه ترتیب و تنظیم ایدلمشدر.

— ٢٧ حزیراندن اعتبارا فرانسه اسپانیا آراسنده مناقلات هوائیه تاسیس ایدیله‌جکدن، مراسم مذکوره‌یه فرانسه و اسپانیا منافع ناظرلری دعوت اولونمه‌جقلردر.

— طولاس تلغراف آژانسنك نو یوردن